

AI Roofing & Siding Ltd.

- ROOFING
- SIDING
- SOFFIT
- STUCCO
- HARDIE
- FASCIA
- EAVESTROUGH

ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਛੱਤਾਂ ਅਤੇ ਸਾਈਡਿੰਗ, ਸਟੱਕ ਦਾ ਤਸਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਕਰਵਾਓ

Jaswinder Harwinder
403-614-2094 403-402-5615

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਪੱਕਾ ਪੁੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਪੱਕਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਆਖਬਾਾਰ

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar

Look & Find your dream home with

MANJIT JASWAL
REALTOR®

THE NAME YOU CAN TRUST FOR YOUR ALL BUYING & SELLING REAL ESTATE NEEDS

CENTURY 21
Bravo Realty



403.861.2253

Vol: 10 No: 235 Website : www.punjabikhbaaar.ca Email: editor@punjabikhbaaar.ca Friday, 12 January 2024

ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਟਰੈਕਟਰ ਲੈ ਕੇ ਸੜਕਾਂ ਉੱਪਰ ਦਿੱਲੀ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਯਾਦ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀਆਂ



ਬਰਲਿਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਬਸਿਡੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਰਮਨੀ 'ਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਕਿਸਾਨ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਉੱਤਰ ਆਏ ਹਨ। ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਰਾਜਧਾਨੀ ਬਰਲਿਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਈ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਜਾਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਰੁੜੀ ਖਿਲਾਰ ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। "ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਸਾਰੇ 16 ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਕਤਾਕੇ ਦੀ ਠੰਡ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨ ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਦੇ ਕਾਫਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਟਕਰਾਅ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨਾ ਮੰਨੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤਾਂ ਉਹ ਹੋਰ ਤਿੱਖਾ ਰੁੱਖ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰਨਗੇ। ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਅੰਦੋਲਨ ਦੇਖ ਆਂ ਅੱਗੇ ਦਿੱਲੀ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਦੀਆਂ ਇਤਿਹਾਸਕ ਤਸਵੀਰਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।" ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਜਰਮਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦਸੰਬਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਬਸਿਡੀ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿੱਚ ਵਰਤੋਂ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਡੀਜ਼ਲ 'ਤੇ ਟੈਕਸ ਰਿਫੰਡ ਅਤੇ ਟਰੈਕਟਰਾਂ 'ਤੇ ਟੈਕਸ ਛੋਟ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬੱਚਤ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। "ਸਰਕਾਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਬਸਿਡੀ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 90 ਕਰੋੜ ਯੂਰੋ ਬਚਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ ਕਿ ਸਬਸਿਡੀ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਟੌਤੀ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਬਹਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮੰਗ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 18 ਦਸੰਬਰ 2023 ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਰ 5.8% 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ, 100 ਨਵੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ 'ਚ ਵਾਧਾ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਰ 5.8% 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ, 100 ਨਵੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ 'ਚ ਵਾਧਾ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਰ 5.8% 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ, 100 ਨਵੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ 'ਚ ਵਾਧਾ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਰ 5.8% 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ, 100 ਨਵੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ 'ਚ ਵਾਧਾ।

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਬੀਤੀ 24 ਦਸੰਬਰ 2023 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਦੇ ਧਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਸੀ ਦੁਸ਼ਣਬਾਜੀ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਨੰਡਾ ਹੋਣ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਿਹਾ। ਬੀਤੇ ਐਤਵਾਰ ਤਾਂ ਕੈਲਗਰੀ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਵੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨੀ ਪਈ ਜਦੋਂ ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਆਪਸੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਪੱਗੋ-ਪੱਗੀ ਹੋ ਗਈਆਂ ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਦੋ ਜਣਿਆਂ ਨੂੰ ਚੋਟਾ ਵੀ ਲੱਗੀਆਂ ਦੱਸੀਆ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸੁਧਾਰ ਲਹਿਰ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਬੈਨਰ ਹੇਠ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੀ ਇੱਕ ਧਿਰ ਵੱਲੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਪਰਬੰਧ ਚਲਾ ਰਹੀ ਕਮੇਟੀ ਉੱਪਰ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਦੀ ਵੀ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਆਡਿਟ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਇੱਕ ਮੈਂਬਰ ਉੱਪਰ ਸੁਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੁਰਾਬ ਵੇਚਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਮੌਜੂਦਾ ਪਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਇਹਨਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਕਾਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਤਾਕੇ ਦੀ ਠੰਡ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀ ਧਿਰ ਇਸ ਗੱਲ ਉੱਪਰ ਅੜੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਕਮੇਟੀ

ਮੈਂਬਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸੁਰਾਬ ਪੀਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ



ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਇਹ ਗੱਲ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿ ਸਿਰਫ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਸਿੰਘ ਜਾਂ ਸਿੰਘਣੀ ਹੀ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ। ਫਿਲਹਾਲ ਸਥਿਤੀ ਨਿਰਾਸ਼ਾਜਨਕ ਹੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਸੰਗਤੀ ਰੁਪ ਵਿੱਚ ਆਪਸੀ ਮਿਲ ਬੈਠਕੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਿਕਲਦਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ।

Barinder Ubhi
Realtor
(204)807-5013
babub_u@yahoocom

WIN MAX
REAL ESTATE LTD.

10-998 Keewatin St.
Winnipeg, MB, R2R 2V1
P:(204) 905-9798

ਅਰਥਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ 100 ਨਵੇਂ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਮੌਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਵਿੱਚ 23,600 ਨਵੀਆਂ ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈਆਂ, ਪਰ ਇਸੇ ਮਹੀਨੇ ਖ਼ਤਮ ਹੋਈਆਂ ਫੁਲ-ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵੀ 23,500 ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪੇਸ਼ੇਵਰ, ਵਿਗਿਆਨਕ ਅਤੇ

ਤਕਨੀਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਦਸੰਬਰ ਦੌਰਾਨ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ 45,700 ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਦ ਕਿ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 15,500 ਵਧੀ। ਥੋਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚੁਨ ਵਪਾਰ ਖੇਤਰ ਨੇ ਦਸੰਬਰ ਵਿੱਚ 20,600 ਨੌਕਰੀਆਂ ਗੁਆਈਆਂ।

Always Fresh
Always Delicious
OPEN
11am - Midnight

ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਪੀਜ਼ਾ ਬਾਈਟ ਐ!

Pizza Bite
Perfect place for Perfect taste

Authentic Indian Curry and Sweet House

- Pizza and Indian Food
- Indian Sweets
- Tiffin Service
- Catering

www.pizzabite.ca
Call - (306)954-0011, (306)-954-0077
#2 606 22nd St West Saskatoon, SK.

DENTAL IMPLANT
ਡੈਂਟਲ ਇੰਪਲਾਂਟ

Starts From **\$1499**

OUR DENTAL FEES ARE LOWER THAN ALBERTA FEE GUIDE

WE ACCEPT ALL INSURANCES
DIRECT BILLING TO INSURANCE
FINANCING AVAILABLE
NO OBLIGATION CONSULT

OPEN 7 DAYS A WEEK

DR. KHATTRA & ASSOCIATES
587-356-0555
#130 - 630 Redstone Dr NE, Calgary, AB
WWW.REDSTONESMILESIDENTAL.COM

REDSTONE Smiles DENTAL

ਸਾਡਾ ਸਾਰਾ ਸਟਾਫ਼ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦਾ ਹੈ।
We speak Urdu, Punjabi and Hindi in addition to English.

Need an expert advice to find the mortgage that's right for you!

- ✓ New to Canada
- ✓ Purchase
- ✓ Refinance
- ✓ Home line of credit
- ✓ Rental
- ✓ Life insurance

Raj Mudhar
Mortgage Advisor
204.963.9481
raj.mudhar@vinegroup.ca

VINE GROUP
MORTGAGE BROKERAGE

Amrit Singh Kang
Mortgage Expert

Call Me For All Your Mortgage Needs

ਮੰਨ ਗਏ ਤੁਹਾਡੀ ਘਰ ਦੀ ਪਸੰਦ ਨੂੰ ਹੁਣ ਮਾਰਗੋਸ਼ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ ਕੰਗ ਨੂੰ

204-218-3852
Just4kang@gmail.com

CARPET EMPIRE
Calgary Carpet Empire

SALE

CARPET, HARDWOOD, LAMINATE, TILES, VINYL PLANKS, CARPET TILES & LINO

Carpet Starting at **\$1.99 Sf** (Berber material with installation)

FINANCING OPTIONS AVAILABLE

Kam: 403 991 0074 | 2935 19 St NE
Office: 403 510 1515 | Calgary(AB) T2E7A2

sales@carpetempire.ca www.carpetempire.ca

Special Discount Over 2000 Sf

SARDAR SUPER MARKET
ਸਰਦਾਰ ਸੁਪਰ ਮਾਰਕੀਟ

ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਵਰਾਇਟੀ ਵਾਲਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ

204 416 0999

E1-55 Waterford Green Commons, Winnipeg (MB) R2R 0Z9

Buta Singh Dhillon
Sales Associates

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ

Cell: 204.880.6600
Office: 204.987.9800

butadhillon@remax.net www.remax.ca

Cityscape Family Dental
Dr. Rashmi Bajaj & Associates

403 226 2121

Serving Individuals, Families & Communities Since 2016

SHORY LAW

Est. 1998
NO CLIENT IS TOO SMALL, NO MATTER TOO BIG

WWW.SHORYLAW.COM

- IMMIGRATION LAW
- CRIMINAL LAW
- FAMILY LAW
- REAL ESTATE LAW
- CIVIL LITIGATION

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਦੋ ਵਾਰ ਐਮ ਪੀ ਅਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਰਹੇ ਦਵਿੰਦਰ ਸ਼ੋਰੀ ਕੋਲੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

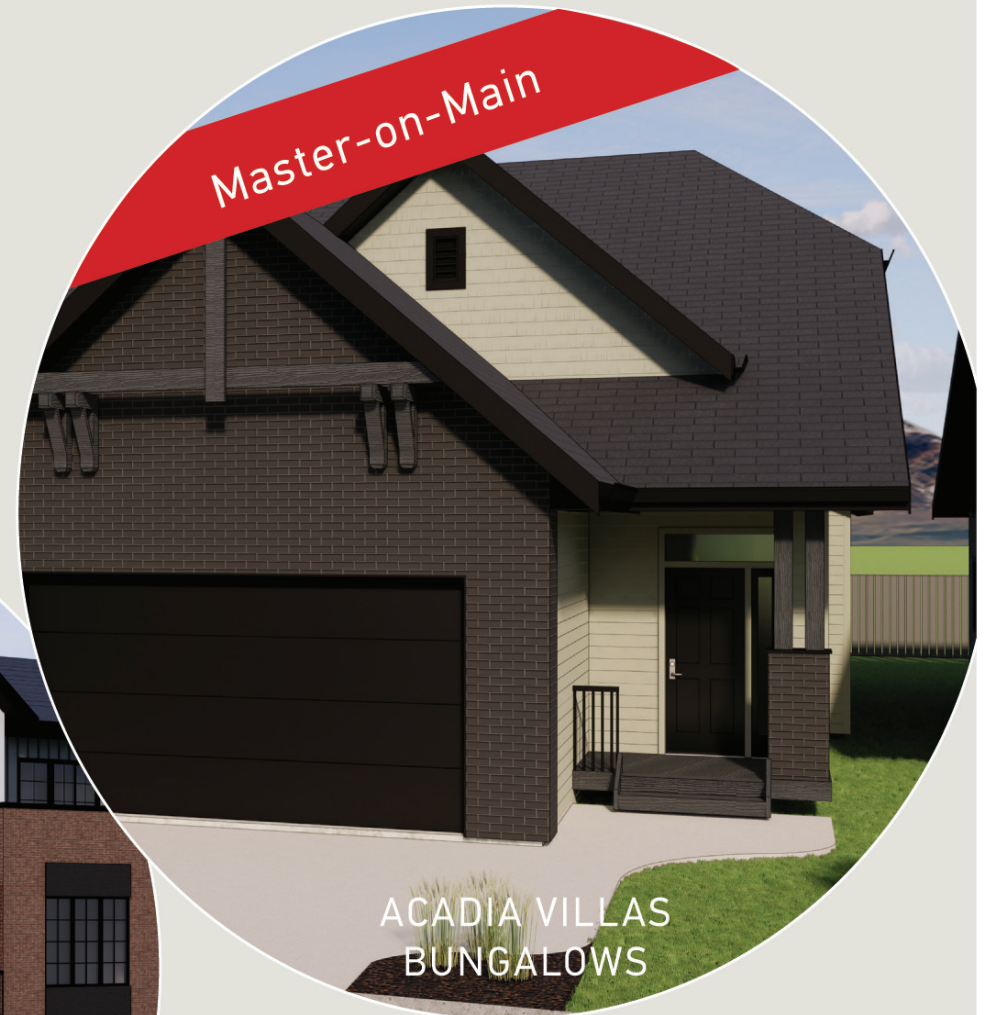
403-216-1199
CONTACT@SHORYLAW.COM
220-4851 WESTWINDS DRIVE
NE CALGARY, AB T3J 4L4

VESTA ELEVATE COLLECTION

AT COOPER'S CROSSING

ELEVATE YOUR LIVING

NOW SELLING



Introducing the Vesta Elevate Collection at Cooper's Crossing featuring an array of homes including 3-Storey Village Townhomes, 2-Storey Brimstone Townhomes, and Master-on-main Bungalows. Modern contemporary homes with luxurious interior finishes and unique exterior architecture offers a charming curb appeal in a prime sought-after neighborhood.

LUXURY URBAN CONDOS ARRIVING 2024

REGISTER TO LEARN MORE

VESTAELEVATE.COM

VESTA
PROPERTIES

Renderings are artistic concept only and subject to change without notice.

SALES CENTRE

#1601 – 201 Cooperswood Green SW, Airdrie

587.317.1516 | cooperscrossing@vestaproperties.com

Skyways
TRUCK DRIVING SCHOOL
Class 1A, 3A & Air Brake Training
Certified trainers with over 16 years experience.
Financing Available
Tariq Hameed
Babir Hameed
Shamshair Tariq
ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
2110 Winnipeg St North Regina (SK) S0G 5K0
Call Toll Free: 1-844 468 6912
www.skywaystrucking.ca

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਪੁਰਖ
ਪੰਜਾਬੀ ਆਖਬਾਰ
Punjabi Akhbaar

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਦੀ ਐਡ ਇਸ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

Vol: 10 No: 235 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 12 January 2024

ਬੀ ਐਲ ਐਸ ਨੇ ਵੀਜ਼ਾ ਅਤੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿਖੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਦਫਤਰ ਖੋਲਿਆ

HOW TO APPLY FOR RENEWAL/RE-ISSUE OF INDIAN PASSPORT IN CANADA

HOW TO APPLY FOR INDIAN PASSPORT RENEWAL IN CANADA
BLS INTERNATIONAL
India Visa and Passport Application Center, Canada



ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਸਾਲ 2024 ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰੀ ਖਬਰ ਲੈਕੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ 1 ਜਨਵਰੀ 2024 ਤੋਂ ਬੀ ਐਲ ਐਸ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਲਿਮਿਟਿਡ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ 1055 DEVONSHIRE DR N REGINA (SASK TCHEWAN) S4X 2X4 ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿਖੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 1 778 508 7411 ਉੱਪਰ ਫੋਨ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵੈਬ ਸਾਈਟ www.blsindia-canada.com ਉੱਪਰ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਖੁੱਲਣ

ਨਾਲ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਖੁਸ਼ੀ ਪਾਈ ਜਾਰੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਐਡਮਿਟਿਨ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਪਾਸਪੋਰਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਵੀਜ਼ਾ, ਓ ਸੀ ਆਈ, ਨਾਂ ਬਦਲੀ ਸਬੰਧੀ ਆਪਣੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਆਪਣੇ ਸਮਾਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ ਜਾਂ ਫਿਰ ਉਹ ਵਾਕ-ਇਨ ਵੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬੀ ਐਲ ਐਸ ਦਾ ਇਹ ਦਫਤਰ ਕੌਂਸਲਟ ਜਨਰਲ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

ਬਿਲਕਿਸ ਬਾਨੋ ਕੇਸ 'ਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਲੋਂ 11 ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਰੱਦ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਗੁਜਰਾਤ 'ਚ 2002 ਦੇ ਦੰਗਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਬਿਲਕਿਸ ਬਾਨੋ ਨਾਲ ਸਮੂਹਿਕ ਬਲਾਤਕਾਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਸੱਤ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ 11 ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਛੋਟ ਦੇਣ ਦੇ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਜੱਜ ਬੀ. ਵੀ. ਨਾਗਰਤਨ ਅਤੇ ਜੱਜ ਉਜਵਲ ਭੁਈਆਂ ਦੀ ਬੈਂਚ ਨੇ ਸਜ਼ਾ 'ਚ ਛੋਟ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜਨਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਯੋਗ ਕਰਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਜਰਾਤ ਸਰਕਾਰ ਸਜ਼ਾ 'ਚ ਛੋਟ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਉਚਿਤ ਸਰਕਾਰ ਨਹੀਂ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ 11 ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਅੰਦਰ ਜੇਲ੍ਹ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਸਮਰਪਣ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੋਰਟ ਨੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੁਆਫ਼ੀ 'ਤੇ ਦੁਜੀ ਬੈਂਚ ਦੇ 13 ਮਈ 2022 ਦੇ ਆਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰ ਕੇ ਰਾਜਿਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਮੇਂ ਬਿਲਕਿਸ ਬਾਨੋ 21 ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪੰਜ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਗਰਭਵਤੀ ਸੀ। ਬਾਨੋ ਨਾਲ ਗੋਪਾ

ਦੇਨ 'ਚ ਅੱਗ ਲਗਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭੜਕੇ ਦੰਗਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਬਲਾਤਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਦੰਗਿਆਂ 'ਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਬਾਨੋ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਸੱਤ ਮੈਂਬਰਾਂ 'ਚ ਉਸ ਦੀ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾ ਧੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਸੀ। ਗੁਜਰਾਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਰੇ 11 ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ 15 ਅਗਸਤ 2022 ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ 'ਚ ਛੋਟ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

EVERY DAY AUTO SALES LTD

- Cars for Newcomers
- Used cars sale & purchase.
- Many cars available around \$10,000

ਹੁਣ ਹਰ ਕੋਈ ਕਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ

306 988 2200
1675 Winnipeg Street, Regina

JBK LAW OFFICE
IMMIGRATION & LEGAL EXPERT TEAM

ਸੈਸਕੈਚਨ ਵਿੱਚ ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਨਾਂ

SPECIALIZATION:
Criminal Law, Immigration Law (Appeals & Judicial Reviews) Inadmissibility, SINP Secondary Reviews, CBSA Detention Reviews, Misrepresentation,

Habibat Larai Kasim
LL.B., B.L., LL.M.
Ph: 306-782-5040
Fax: 306-782-5041
habibat@jblawoffice.com

Bhavan Jaggi
(Barrister & Solicitor)
Ph: 306-757-7998
Fax: 306 700 2430
email: bjaggi@jblawoffice.com
www.jbklawoffice.com

2-31 Broadway St. E. Yorkton, SK S3N 0K4
2010-11th Avenue, 7th Floor, RBC Building, Regina, SK S4P 0J3

LISTING SPECIALISTS
For A Stress Free Home Selling Process
Contact Team HomeswithNav

NAV SINGH CHAHIL
306 209 1635
homeswithnav@gmail.com

GARY SUMAN
306 620 2362
garysuman@gmail.com

yourhomes.ca
www.yourhomes.ca

WE'RE IN THE PEOPLE BUSINESS, WE JUST HAPPEN TO DO MORTGAGES.

ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਅਤੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮੌਰਗੇਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਂਅ

Bob Dhindsa
Mortgage Associate & SK Regional Team Lead
306.596.5047
bob.dhindsa@vinegroup.ca

200 1965 Broad Street, Regina, SK S4P 1Y1

GURU
Truck Driving School
IA, 3A TRAINING (SGI APPROVED)

Gagandeep Singh
(Truck Instructor)
IA, 3A, (Air Brake) training. SGI Approved
(According to new MELT Program)
Classes available in English, Punjabi, Hindi and Urdu

306-209-7921
1041 KEARNS CRESCENT, REGINA, SK, CANADA, S0G 3Z0
gurutruckdriving@gmail.com

DA INDIA CURRY HOUSE
"We take food Seriously"

Dine-In | Pub | Takeout | Catering (Indoor and Outdoor)

ਦਿਖੇ ਮਸਾਲਾ ਲੱਗਿਆ ਚਿਕਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

10% Discount ON ONLINE ORDERS

www.daindiacurry.com
Ph: 306-522-1331
806 Victoria Ave, Regina S4N 0R6

WORLD TRAVEL

20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

For more information call: **Rajan Sagar**
NORTHGATE MALL, REGINA
Email: cworldtravel1@gmail.com
Ph: (306) 949-1235
To see the world come to C WORLD

COLDWELL BANKER LOCAL REALTY

Barinder Dandiwal
Realtor in Regina
639-382-6434
1377 Hamilton St unit 308B, Regina, SK S4R 2B6
E-mail: bdandiwal@coldwellbanker.ca

MOHAMMAD DERAKHSHANFAR
MORTGAGE ASSOCIATE Lic#316587

ਸਾਰੇ ਹੀ ਬੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਰਗੇਜ ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਰਫ ਇੱਥੇ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

I work for YOU, NOT the BANK!

CELL: 306.351.4340
mohammad.d@dominionlending.ca
www.momomortgages.ca
Dominion Lending Centres - The Mortgage Firm
3889 Arcola Avenue E, Regina, SK S4V 1P5 Canada
Independently Owned & Operated - Brokerage Lic. #316454

H&H TRANSPORTS INC.
1575 PARK STREET, REGINA

ਕਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Needs Driver for Canada, Prairies and Local Runs
Turn Pikes Runs
Health benefits

- Great Mile Rate
- SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- Home Time on Every Weekend
- Just CAN-USA Runs
- Long and Short Haul

HARRY
306-537-6403

GARRY
306-201-9222

Bullet

Now Hiring

We are hiring Company Drivers & Owner Operators for USA Open Board

Steady Mileage and Home time
Bi Week Directly deposit
Excellent equipment Dedicated to you
Paid border cross and waiting time after 24Hours!

CLEAN DRIVER ABSTRACT and CIVIC
Clear Criminal Search
Minimum 6 months verifiable experience

COMPETITIVE GREAT WAGES & REGULAR HOME TIME
COME INTO CHECK OUT OUR FAMILY. SEE OUR TRUCKS AND MEET OUR TEAM

BULLET EXPRESS INC, 1041 KEARNS CRES, REGINA
info@bulletexpress.ca 306-914-7733/647-221-4700

SANSERWAL LAW OFFICE
LEGAL SERVICES & IMMIGRATION SOLUTIONS

- REFUGEE
- BUSINESS VISA & START UP VISA-ENTREPRENEUR
- JUDICIAL REVIEW (FEDERAL COURT) AND APPEALS
- SINP SECONDARY REVIEWS
- CBSA DETENTION REVIEWS
- MISREPRESENTATION
- PNP + FEDERAL APPLICATION
- FAMILY SPONSORSHIP

ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਸਬੰਧੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

HARJINDER SINGH SANSERWAL
B.A. LL.B., LL.M. (LAWYER)
BARRISTER & SOLICITOR

1530, ANGUS STREET, REGINA, SASKATCHEWAN (CANADA) S4T 1Z1
639-999-8552 | hss.law17@gmail.com

GRACE IMMIGRATION (CANADA)
IMMIGRATION SOLUTIONS LTD.

- SINP-PROGRAMS
- FOREIGN WORKER RECRUITMENT (LMIA)
- PR APPLICATIONS (FEDERAL & PNP)
- FAMILY SPONSORSHIP
- CITIZENSHIP APPLICATION
- STUDY PERMIT + PGWP
- VISITOR + SUPER VISA

CANADA IMMIGRATION SERVICES

EXTENSION OF STAY / CHANGE STATUS AND MORE...
BUSINESS/INVESTOR CATEGORY

SUKHBIR KAUR SIDHU (RCIC)
B.A. LL.B., LL.M

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ
CANADA OFFICE: #2010, 11th Avenue, 7th Floor RBC Building, REGINA, SK
639-999-8545 | graceimmiservice@gmail.com

ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਮੌਕੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਉੱਪਰ ਡਾਲਰ ਖਰਚਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਯੂਨਾਇਟਡ ਫੀਲਡ ਹਾਕੀ ਕਲੱਬ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਮੁਫਤ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਅਦੁੱਤੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਰਹੀ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ 24 ਦਸੰਬਰ 2023 ਨੂੰ ਕੌਸੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਸਭਾ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਗੀਤ, ਸਰਬਜੀਤ ਕੌਰ ਉਪਲ ਤੇ ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਸਮਰਾ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈ। ਸਭਾ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸ: ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਨੇ ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਵੱਡੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੇ ਫਿਰ ਫੋਟੋ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਸਰਹੰਦ ਦੀ ਦੀਵਾਰ ਵਿੱਚ ਚਿੱਠੇ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਦਿਲ ਵਿਨੁਵੀ ਗਾਥਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਭਾਵੁਕ ਲਹਿਜੇ ਵਿੱਚ ਸੁਣਾ ਕੇ ਸਭ ਨੂੰ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਭਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਾਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਤੇ ਲਹਿੰਦੇ ਦੋਨਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਝੇ ਸਾਇਰ ਅਹਿਮਦ ਸਲੀਮ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਨਾਮੀ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਇਮਰੋਜ਼ (ਇਦਰਜੀਤ) ਦੇ



ਅਕਾਲ ਚਲਾਣੇ ਤੇ ਡੂੰਘੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਬਲਬੀਰ ਗੋਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੁਲੰਦ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਗੀਤ ਸੁਣਾਇਆ। ਸੁਰਿੰਦਰ ਦਿਲੋਂ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਤੇ ਭਾਵੁਕ ਗੀਤ ਨਾਲ ਸਾਝ ਪਾਈ। ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਵਿੱਚ ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ ਅਤੇ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੀਮਤੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਵਡਮੁੱਲਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਦੀ ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ, ਲਗਨ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਸਦਕਾ ਹਰ ਸਮਾਗਮ ਬੜੇ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਸਭਾ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਗੀਤ ਨੇ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ 'ਛੋਟੀਆਂ ਜਿੰਦਾਂ ਵੱਡੇ ਸਾਕੇ' ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ ਸੁਣਾਈ। ਮਨਮੋਹਨ ਬਾਠ, ਅਵਤਾਰ ਕੌਰ ਤੱਗਰ ਅਤੇ ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਖਹਿਰਾ ਅਤੇ ਸੁਖਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਜਸਲ ਨੇ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਗਵਾਈ।

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਯੂਨਾਇਟਡ ਫੀਲਡ ਹਾਕੀ ਕਲੱਬ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਸਾਲ 2023 ਦਾ ਅੰਤ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਮੁਫਤ ਹਾਕੀ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਕੇ ਕੀਤਾ। ਕੋਈ ਵੀ ਸੰਸਥਾ ਲੱਭਾ ਸਮਾਂ ਤਾਂ ਹੀ ਚਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਨਵੀਂ ਪੀੜੀ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਚੱਲੇ। ਇਸੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਉੱਤੇ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਉਹੀ ਪੈਸੇ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਲਗਾਤਾਰ ਪੰਜਵੇਂ ਸਾਲ ਮੁਫਤ ਹਾਕੀ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਜੈਨਸਿਸ ਸੈਂਟਰ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਦਸੰਬਰ ਦਾ ਪੂਰਾ ਮਹੀਨਾ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਾਮ ਨੂੰ 5 ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਸਿਖਲਾਈ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹਾਕੀਆਂ, ਗੇਂਦਾਂ ਸਭ ਕੁੱਝ ਮੁਫਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਮਾਣੀਤ ਪਲਾਹਾ ਤੇ ਸਾਹੀ ਫਲੋਵਰ ਵੱਲੋਂ ਸਪਾਂਸਰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ 60 ਦੇ ਕਰੀਬ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਇਸ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਕੋਚਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਮਨਦੀਪ ਝੱਲੀ, ਕੰਵਲ ਚਿੱਲੋਂ, ਮੰਨਤ, ਗੁਰਮਿੰਦਰ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਮਨਵੀਰ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਜੀਵਨ ਮਾਂਗਟ, ਕੁਲਵੰਤ ਬਰਾੜ, ਬਲਜੀਤ ਗਿੱਲ, ਮਨਵੀਰ ਮਾਂਗਟ, ਕਨਵਰ ਪੰਨੂ, ਸਰਬਜੋਤ, ਅਰਸ ਮਾਂਗਟ



CUSTOM CABINETS

SPECIALIST IN
CUSTOM KITCHEN,
BARS, WASHROOM VANITY,
CLOSET & ALL
COMMERCIAL MIL WORK



**BUILT GARAGE,
GARAGE DOOR INSTALL,
NEW HOUSES FARMING,
OLD HOUSE EXTENSION
& ANY OTHER
ADD ON CONSTRUCTION WORK,
BASEMENT DEVELOPMENT**



**PROFESSIONAL
CONSTRUCTION LTD.**

PAUL SEKHON

403 701 4947, 403 829 5000
www.hmphone.com



SSSS

IMMIGRATION SERVICES

www.ssssimmigration.com



SERVICES
LMIA APPROVALS, EXPRESS ENTRY
INVESTOR & BUSINESS CLASS
SKILLED WORKER & FAMILY CLASS
STUDENT VISA & WORK PERMIT
PNP (ALL PROVINCES)
PR CARD & CITIZENSHIP

**GREAT OPPORTUNITY
FOR STUDENTS
& POST GRADUATE
WORK PERMIT HOLDERS**

HEAD OFFICE
Ph: 403 351 5355
Fax: 403 789 8222
116, 3770 Westwinds Dr NE Calgary AB T3J 5H3
info@sssimmigration.com

SUPERVISA Medical Insurance



ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ



Harpinder Sidhu
REGIONAL MANAGER
403 404 3500
sidhu.harjinder@gmail.com



**Punjab
Insurance Inc**

ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ
ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ



Gurinder Chahal
MANAGER
587 707 7000
cgyquotes@gmail.com

SERVICES

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

ਗੱਲ ਤਾਂ ਪਰਦੇ ਦੀ ਹੀ ਹੈ!

ਘਰ ਨਵਾਂ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਉਹਦੀ ਦਿੱਖ ਤਾਂ ਪਰਦਿਆਂ ਨਾਲ ਹੀ ਬਣਦੀ ਐ!

ਕਾਲ: 403 953 1000

E Mail: Info@twcoverings.com
Web: www.twcoverings.com
Timelesswindowcoverings




TW COVERINGS
TIMELESS WINDOW COVERINGS

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਵਿੰਡੋ ਬਲਾਈਂਡ ਦੀ ਬੇ-ਸ਼ੁਮਾਰ ਵਰਾਇਟੀ ਹੈ
ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆਕੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਦਿਖਾਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਬਲਾਈਂਡ ਬਣਾਕੇ ਦੇਣਗੇ।



LAKESIDE MEAT MASALA

Wings Special
Every Tuesday and Wednesday

10% OFF
On 3 Labs

ਬੱਕਰੇ ਅਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ
ਅਚਾਰ ਹਰ ਵੇਲੇ
ਤਿਆਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

Special Discount for Birthdays & Parties



Uber Eats

LAKESIDE MEAT MASALA

Now Serving Cooked Marinated Meat, Fish and Chicken

587.470.4000

202, 175 Chestermere Station Way Chestermere, AB T1X 1V2

2024

HAPPY NEW YEAR

**ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2024 ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ੀਆਂ
ਖੇੜੇ ਲੈਕੇ ਆਵੇ ਅਤੇ ਲੋਹੜੀ ਮੁਬਾਰਕ ਹੋਵੇ!**

COLD IRON
TRUCK CENTER
SALES | LEASING | WARRANTY

Bigger Location!

WE'RE THRILLED TO ANNOUNCE OUR MOVE
TO 600 HARROP DR, MILTON,
MORE SPACE, MORE POSSIBILITIES

One-Stop Solution:

TRUCK SALES, TRAILER SALES, RENTAL, IN-HOUSE
MECHANICS, AND FINANCING -
ALL UNDER ONE ROOF!

Nationwide Reach

CONVENIENTLY LOCATED IN OAKVILLE,
MILTON, MISSISSAUGA, SURREY, AND
EDMONTON.



+1877-265-3456



coldirontruck@gmail.com



www.coldirontrucks.com

Available inventory
All kind of trucks and
trailers.
Low mileage units
Rebuilt units with
one-year warranty.
Flat decks, step decks,
RGN trailers, low pro
step deck, grain
trailers, dry vans and
reefers

**All available
Contact info
7809040005
Office
Edmonton
6257 34 street
NW**

**Surrey
7337 137th Avenue
Surrey BC
12502000041**



Happy Lohri

**Milton
600 Harrop Drive,
Milton ON
1647-929-1313**

Jasmeet Singh 1 780 904 0005

ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸ ਸਰਵਿਸਮੈਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ



ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਦੁਪਹਿਰ 12:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਸਾਮ 5:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਸ: ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿਉਲ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸ ਸਰਵਿਸਮੈਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ। ਮਾਸਟਰ ਬਚਿੱਤਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਦਾ ਐਸਾ ਰੰਗ ਬੰਨਿਆ ਕਿ ਸਾਰੇ ਅੱਸ ਅੱਸ ਕਰ ਉਠੇ। ਕਿਉਂ ਫਤੀ ਸਿਪਾਹੀ ਨੇ ਭੈਣੇ ਇਹ ਹੱਸਾਂ ਦੀ ਜੋੜੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਉਪਰੰਤ ਇੱਕ ਹੋਰ ਕਵੀਸ਼ਰੀ "ਵਿੱਚ ਰੁਲਦੀ ਜੰਗਲ ਦੇ ਸੀ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਰਾਣੀ ਸੁਣਾਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਨ ਦੀ ਫਰਮਾਇਸ਼ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ। ਸਰਵਜੀਤ ਕੌਰ ਉਪਲ ਅਤੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੱਗੂ ਨੇ ਵੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਰਚਨਾਵਾਂ ਸੁਣਾਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਗਵਾਈ। ਵਾਰਡ ਪੰਜ ਤੋਂ ਕੌਂਸਲਰ ਰਾਜ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਐਮ ਐਲ ਏ ਇਫਾਨ ਸਾਬਿਰ ਵੀ ਪੁੱਜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਮੌਜੂਦਗੀ ਸੰਚਾਲਨ ਸ: ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿਭਾਇਆ। ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਬੰਧ ਸੀ। ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਹੀ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਫਿਰ ਮਿਲਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨਾਲ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਰਵਾਨਗੀ ਪਾਈ।

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ) ਸਨਿੰਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਅਤੇ ਅਖਬਾਰ ਬਿਉਰੋ) ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸ ਆਪਣੇ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਸਰਵਿਸਮੈਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਨਾਲ 30 ਦਸੰਬਰ 2023 ਦਿਨ ਆਖਦਿਆਂ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਫਾਰਡ

ਮੌਂਟਰੀ ਪਾਰਕ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਨੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਆਖਦਿਆਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਲਾਸਾਨੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕੀਤਾ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਉਰੋ) ਮੌਂਟਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ 29 ਦਸੰਬਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਛੇ ਸੀਨੀਅਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ 2024 ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲਈ ਮੌਂਟਰੀ ਪਾਰਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਇਕੱਤਰਤਾ ਕੀਤੀ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ 80 ਸੀਨੀਅਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ। ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਇਕੱਤਰਤਾ ਜਨਮ ਦਿਨ, ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦੀ ਭਾਵੁਕਤਾ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਤੇ ਹਾਵੀ ਸੀ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੀ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦੇ ਜ਼ਿਕਰ ਨਾਲ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਮਾਸਟਰ ਬਚਿੱਤਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਤੰਗੜ ਅਤੇ ਸਤਪਾਲ



ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਇਸ ਖੁਸ਼ੀ ਸਾਕੇ ਵਿੱਚ ਭੋਜ ਤੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਸੱਦਤ ਬਾਰੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਤੇ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਬਾਕਮਾਲ ਸੀ। ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਤੋਂ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਦੀ ਲਾਸਾਨੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ। ਪਰਬੋਸ ਪਰਹਾਰ, ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹੀ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਗਏ ਇੱਕ ਪਾਤਰੀ ਨਾਟਕ ਜੋ ਕਿ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਮੁਬਾਰਕਾਂ ਮਲਕ ਭਾਗੋ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੀਤੀ ਲਵਾਈ। ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਦਿੱਤੀਆਂ।

WHOLESALE CHANNEL LETTERS, LAWN SIGNS & PRINTING

403.764.7000

Email: sales@aerosign.ca 4852 50 Ave NE, Calgary, AB T3J 4L8

ਗੱਲ ਘਰ ਘਰ ਦੀ

ਨਵੇਂ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ! ਇਸ ਸਾਲ ਮੌਰਗੋਜ ਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਰਗੋ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਮੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਲੰਘੀ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਤੋਂ ਹੀ ਲੱਗਣ ਲੱਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਕੁ ਮੌਰਗੋਜ ਕਿਸਮਾਂ ਵਿੱਚ ਢਿੱਲ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਵੀ ਗਿਆ ਹੈ। ਆਰਥਕ ਮਾਹਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਬੌਡਾਂ ਉੱਪਰ ਰਿਟਰਨ ਘਟੀ ਹੈ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਮੌਰਗੋਜ ਦਰਾਂ ਹੇਠਾਂ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਫਿਕਸਡ ਮੌਰਗੋਜ ਦਰਾਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਸਰਕਾਰ ਬੌਡਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਿਖਰਾਂ 'ਤੇ ਸਨ। ਜਿਹੜੀਆਂ ਮੌਰਗੋਜ ਦਰਾਂ ਘਟੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਸਿਰਫ 5 ਸਾਲਾ ਫਿਕਸਡ ਦਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਹੀ ਹਨ। ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ 20% ਡਾਊਨ ਪੇਅਮੈਂਟ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਮਿਲੇਗਾ। ਵੇਰੀਏਬਲ ਰੇਟਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਮੌਰਗੋਜਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਲ ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਕੋਈ ਰਿਲੀਫ ਮਿਲੇ।

Amu Nagar
Real Estate Professional

403-401-9000
Amunagar@gmail.com
Amu Nagar

exp REALTY

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇਹ ਚੰਗੀ ਖ਼ਬਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਲ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਇਮਿਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਇਨਫਲੇਕਸ ਘਟਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਘਰ ਨਿਰਮਾਣ ਇੰਡਸਟਰੀ ਵਿੱਚ ਪੌਜ਼ਿਟਿਵ ਜਾਣਗੇ। ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਆਪਣਾ ਪਹਿਲਾਂ ਘਰ ਲੈਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਮੌਰਗੋਜ ਬੁੱਕਰ ਨਾਲ ਵੀ ਗੱਲ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਲਉ ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਟੈਲਿਫੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹਾਸਲ ਕਰਾਂਗਾ!

-ਅਮੁ ਨਾਗਰ

Sidhu Accounting & Financial Services

IQBAL SIDHU
(403) 568-2667

#202, 4656 Weswinds Drive NE. Calgary AB T3J 3Z5

Accounting Services	Financial Services
<ul style="list-style-type: none"> Personal Tax Returns Corporate Tax Returns Computerized Bookkeeping T4's Record of Employment 	<ul style="list-style-type: none"> RRSP Life Insurance Term Life Universal Life Critical Illness Insurance Segregated Funds

ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜਨਸ ਲਈ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Asia Pacific Immigration Consulting Ltd.

Maninder S. Dhillon
Regulated Immigration Consultant of Canada
Member ICCRC #R 409807
Member CAPIC
Commissioner for Oaths (Alberta)
Fax: 1-877-557-2001

ਏਸ਼ੀਆ ਪੈਸੇਫਿਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੰਸਲਟਿੰਗ ਲਿਮਟਡ

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਐਲ ਐਮ ਓ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪੀਲ

Call for an appointment
403-225-1111
Toll Free 1-855-723-0001

Unit 144, 3670, 63rd Ave, NE, Calgary, AB (Behind ATB Head Office)
Email: info@apacimmigration.ca Website: www.apacimmigration.ca

PEEL FINANCIAL
LEASING & FINANCE

ਪੀਲ ਫਾਇਨਾਂਸੀਅਲ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਨੇ ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ, ਟਰੱਕ ਦੇ ਮਾਲਕ

Jatinder Gill
Jay@peelfinancial.ca
306 880 3869
(Winnipeg)

Experts in Commercial & Industrial Finance Heavy Equipment Transportation

Davinder Gill
Lease Account Manager
dave@peelfinancial.ca
306 490 2205

NORTH EAST AUTOMOTIVE

Bring your vehicle into NorthEast Automotive and be on smoother, stress free roads

First Choice for Engine Repair

Contact: **DEEP**
4205-17 Ave SE
Calgary (AB)

www.neauto.ca Ph. 403-263-1000, 403-250-7038

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਇੰਜਣ ਦੇ ਨੰਬਰ 1 ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Fax: 403 313 9993
Email: deep@neauto.ca

SUPERVISA INSURANCE

RESP & RRSP
CRITICAL ILLNESS INSURANCE
LIFE INSURANCE
MORTGAGE INSURANCE
TRAVEL INSURANCE

NAVDEEP JASWAL
Financial Advisor
403 909 4141

Punjab Insurance Inc
"Your Local Insurance Advisor"

VISITOR INSURANCE

ਘਰ ਬੈਠੇ ਹੀ ਆਨ ਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

90 DAYS NEW IMMIGRANT INSURANCE

INDIA PALACE

RESTAURANT & SWEETS

ਤੁਹਾਡੇ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਈਸਟ ਇੰਡੀਆ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣੇ ਤਾਜੇ ਸਮੋਸੇ, ਗੋਲਗਪੇ, ਚਾਟ ਬਰੈਗਰ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਮਠਿਆਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮਸਾਲਾ-ਭੋਜਾ ਅਤੇ ਇਛਲੀ ਸਾਂਬਰ ਆਦਿ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਮੱਕੀ ਦੀ ਰੋਟੀ ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ

Lunch Special: 6 Days A Week

ਸਮੇਸਿਆਂ ਦੀ ਹੋਲ ਸੇਲ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph : 403-285-3097
Cell : 403-870-3227

We do Catering for all Occasions. Call us Advance Booking!

Bay #10, 5700, Falsbridge Dr. N.E Calgary, T3J 3H4

ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2024 ਅਤੇ ਲੋਹੜੀ ਦੇ ਨਿੱਘੇ ਤਿਓਹਾਰ ਮੌਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਵਧਾਈਆਂ

Sanserwal Law Office



HARJINDER SINGH SANSEKHWAL
LL.M., B.A.LL.B.
BARRISTER & SOLICITOR

LEGAL & IMMIGRATION SERVICES

- REFUGEE
- BUSINESS VISA
- JUDICIAL REVIEW AND APPEALS
- SINP SECONDARY REVIEWS
- CBSA DETENTION REVIEWS
- MISREPRESENTATION
- PR CASES
- FAMILY SPONSORSHIP

+1(639)-999-8552(M)

HSS.LAW17@GMAIL.COM

WWW.SANSERWALLAW.CA

1530, ANGUS STREET, REGINA, SASKATCHEWAN

GRACE OVERSEAS

IMMIGRATION SOLUTION LTD.

- SINP- PROGRAMS
- FOREIGN WORKER RECRUITMENT(LMIA)
- PR CASES
- FAMILY SPONSORSHIP
- CITIZENSHIP APPLICATION
- STUDY PERMIT+PGWP
- VISITOR+SUPER VISA

SUKHBIR SIDHU (RCIC)
LL.M., B.A.LL.B.

639-999-8545

WWW.GRACECANADA.CA

GRACEIMMISERVICE@GMAIL.COM

wishes1234.com

2024

Happy new year

Happy New Year to you and your family!
May your home be blessed with
continued Success and Happiness!

A1 DUCT & FURNACE CLEANING LTD.

We do Cleaning & Repair

ਗੋਟ ਸਿਸਟਮ (ਫਰਨਿਸ) ਦੀ ਸਾਫ਼ ਸਫਾਈ ਹਰ ਸਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਐ !
ਪਰ ਇਹ ਸਾਫ਼ ਸਫਾਈ ਕਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਆਪੇ ਈ ਕਰ ਲੈਣੀ ਐ, ਇਹਦੇ ਲਈ ਮਾਹਿਰ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਫਰਨਿਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਹੋ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਹਿਰ ਟੀਮ ਮੁਹਿੰਮਤ ਵੀ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ

ਕਾਲ : 403 613 0642 ਜਾਂ 403 966 8514
Email: a1ductandfurnacecleaning@gmail.com

R2 IMMIGRATION

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਇੱਕ ਹੀ ਫੋਨ ਕਾਲ ਨਾਲ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰੋ

- Study Visa
- Start-up Visa
- Visitor Visa
- Citizenship Application
- LMIA, PNP
- PR Card Renewal
- Express Entry

R2 Immigration Services Inc.
Rahul Sharma 403-439-0007
RCIC info@r2immi.ca 403-434-5555
4310 104 Ave NE #3266 Unit 2 Calgary AB T3J 1W5

Punjab MONEY EXCHANGE

Pick Up & Delivery NO EXTRA CHARGES

ਬਿੱਕਰ ਗਿੱਲ 780 993 1463
2603-Hewes way, Unit-208, Edmonton T6L 6W6
CONTACT FOR FAST SERVICE
Bikkar Gill (Moga) 780-465-6166

ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਜਲਦੀ ਪੈਸੇ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਮਨੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਦੀ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Punjab Land Documents Writer (Regd.)

ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਵੀਰ ਅਤੇ ਭੈਣਾਂ ਲਈ ਖਾਸ ਸੂਚਨਾ

ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ Properties ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਡਾਕੂਮੈਂਟਸ ਤਸੱਲੀ ਬਖਸ਼ ਲਿਖਦੇ ਹਨ।

1. ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ (Power of Attorney's), ਵਸੀਅਤ, ਜ਼ਮੀਨ ਟਰਾਂਸਫਰ, ਬੈਂਕ ਕੇਸ ਪੈਰਵੀ, ਤਕਸੀਮ, ਬੈਂਕ ਲਿਮਟਾਂ, ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ, (Affidavit), NRI ਥਾਏ, ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਆਦਿ।
2. ਇੰਤਕਾਲ ਕਰਵਾਉਣ, ਗਿਰਦਾਵਰੀ, ਫਰਦਾਂ, ਨਕਲਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮ।
3. ਮੋਟਰ ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ, ਮੈਰਿਜ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨਸ਼ਨ (ਲਾਈਫ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ) ਆਦਿ ਵੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ।

ਇੱਥੇ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਮਾਂ (ਕੇਸਾਂ) ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਡਾਕੂਮੈਂਟਸ ਤਸੱਲੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਸਿਵਲ ਕੋਰਟਸ ਵਿੱਚ 35 ਸਾਲ ਕੀਤੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।
1 587 581 1313 AVTAR S.TOOR
Unit #2140, 76 Westwinds Documents Writer, Calgary AB Crescent NE A Commissioner for Oaths

COLD IRON TRUCK CENTER

SALE LEASING WARRANTY

212 - 6958 76 Ave NW, Edmonton
+1-416-560-2250, +1-780-904-0005
www.coldirontrucks.com

WE BUY, WE SELL TRUCKS & TRAILERS



HAPPY NEW YEAR

ਨਵਾਂ ਵਰ੍ਹਾ 2024
ਅਤੇ ਲੋਹੜੀ ਦੇ
ਪਵਿੱਤਰ
ਤਿਓਹਾਰ ਦੀਆਂ
ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ
ਵਧਾਈਆਂ



E-mail:

garygrewalmla@sasktel.net

CONTACT

Legislative Building Address
2405 Legislative Dr.
S4S 0B3

Gary Grewal, MLA
Regina Northeast
Constituency Address
1912 Prince of Wales Dr.
Regina, SK
S4Z 1A4
Phone:306-949-4900
Fax:306-949-4906

ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ ਰੀਜਾਇਨਾ

ਸਾਲ 2024 ਲਈ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ ਮੰਗਦਿਆਂ ਸੱਚੇ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਅੱਗੇ ਇਹੀ ਅਰਜ਼ੋਈ ਹੈ ਕਿ ਕੁੱਲ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁੱਖ ਸਾਂਤੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਵੇ!



ਚਾਲੀ ਮੁਕਤਿਆਂ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕਰਦਿਆਂ ਮਾਘੀ ਦੇ ਦਿਗੜੇ ਮੌਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ੴ
ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ। ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ॥

ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸੇਵਾਦਾਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਆਪ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਬਖਸ਼ੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ, ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਾਰਜਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ।

1. ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਭ ਲਈ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਵਾਲਾ ਮਹੌਲ ਸਿਰਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।
2. ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਨਿਰੰਤਰ ਲੰਗਰ ਚਲਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
3. ਲੰਗਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਾਂਗਰੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਲਈ ਲੰਗਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਰੋਕ-ਟੋਕ ਨਹੀਂ, ਸਭ ਲਈ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਵਾਲਾ ਮਹੌਲ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸਭ ਸੰਗਤਾਂ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਮਿਲ-ਜੁਲ ਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀਆਂ ਰਸਦਾਂ ਵਿੱਚ ਅਥਾਹ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ।
4. ਮੁੱਲ ਦੀ ਗਰੋਸਰੀ ਲੱਗਭਗ ਬੰਦ।
5. ਗੁਰੂ ਕੀ ਗੋਲਕ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਗੁਣਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰਮਤਿ ਪ੍ਰਚਾਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦਾ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
6. ਸੱਚਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਜੱਥਾ ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਸੁੰਦਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਦਰਬਾਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ।
7. ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰੰਤਰ ਕੀਰਤਨ ਕਲਾਸਾਂ ਬੱਚੇ ਆਪ ਸਭ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੁੰਦਰ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਏ।
8. ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਸਿਖਲਾਈ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਹੈ।
9. ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਗੁਰਮਤਿ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਕੈਂਪ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹਰ ਕੈਂਪ ਵਿੱਚ ਲੱਗਭਗ 200 ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ, ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
10. ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸੰਬਿਆ ਕਲਾਸਾਂ।
11. ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਗੱਤਕਾ ਕਲਾਸਾਂ।
12. ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ।
13. ਸੰਗਤ ਲਈ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।
14. ਸੰਗਤ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਨਿਰੰਤਰ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦਿ ਦੀ ਦੇਗ।
15. ਗੁਰੂ ਘਰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਕਥਾ ਕੀਰਤਨ ਹਾਜ਼ਰੀ।
16. ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ ਦੁਆਰਾ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਸੰਪੂਰਨ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦਾ ਕੀਰਤਨ।
17. ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਵਾਲਾ ਮਹੌਲ ਸਿੰਘਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਸਤਿਕਾਰ ਭਰਪੂਰ ਵਰਤਾਉ। ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਹੀਂ। ਸੰਗਤ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਸਫ਼ਾਈ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸੰਗਤ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਸਵਾਗਤ ਹੈ।
18. ਅਖੰਡ ਪਾਠਾਂ, ਸਹਿਜ ਪਾਠਾਂ, ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਆਦਿ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਅਥਾਹ ਵਾਧਾ।
19. ਗੁੰਬੀ ਰਾਗੀ ਸਿੰਘਾਂ ਵੱਲੋਂ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ Good Management ਜਿਸਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
20. ਸੰਗਤ ਲਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
21. ਸੰਗਤ ਲਈ ਫਸਟ ਏਡ ਅਤੇ ਫੂਡ ਸੇਫਟੀ ਕੋਰਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
22. ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ, ਪਾਰਕਿੰਗ ਅਤੇ ਫੂਡ ਸਟਾਲਸ ਦਾ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
23. ਕੈਨੇਡਾ ਡੇਅ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਇਕੱਠ ਦੀ ਯੋਗ ਅਗਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ।
24. ਗੁਰੂ ਕੀ ਗੋਲਕ ਦੀ ਗੁਰਮਤਿ ਪ੍ਰਚਾਰ-ਪ੍ਰਸਾਰ ਲਈ ਯੋਗ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਾਗੀ, ਢਾਡੀ, ਕੀਰਨੀਏ, ਕਥਾਵਾਚਕ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਬੁਲਾਏ ਗਏ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ : ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ), ਭਾਈ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਵੰਦੀ ਕਲਾਂ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਅਨੰਤਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਟਾਂਡੇ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਕਥਾਵਾਚਕ), ਭਾਈ ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ (ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ) ਭਾਈ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਰਫ਼ਤਾਰ (ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ) ਅਤੇ ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਜੱਥਾ ਭਾਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਝਬਾਲ ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹਨ।
25. ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਤਿੰਨ-ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਦੇ ਵਾਰ ਨਾਮ ਅਭਿਆਸ ਕੈਂਪ।
26. ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਰੋਗ ਨਿਵਾਰਨ ਕੈਂਪ।
27. ਗੁਰੂ ਕੀ ਗੋਲਕ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਨਾਲ ਗਿਣਤੀ ਅਤੇ ਉਸੇ ਦਿਨ ਬੈਂਕ ਡਿਪੋਜਿਟ ਦਾ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ।
28. ਗੁਰੂ ਦਰਬਾਰ ਲਈ ਵਧੀਆ ਸਾਊਂਡ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ।
29. ਕੀਰਤਨ-ਕਥਾ, ਪਾਠ ਲਾਈਵ ਲਈ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆਂ ਕੈਮਰੇ ਅਤੇ ਲੈਪਟਾਪ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸੰਗਤ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਵੱਡੀ ਟੀ.ਵੀ. ਸਕ੍ਰੀਨ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦਦਾਰੀ।
30. ਲੰਗਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਟੀਲ ਦੇ ਭਾਂਡਿਆਂ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦਦਾਰੀ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਕਰ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਜਲਦ ਹੀ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਣਗੇ।
31. ਗੁਰੂ ਕੇ ਰਾਗੀ, ਗੁੰਬੀ, ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਬਣਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਯੋਗ ਤਨਖਾਹਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
32. ਗੁਰਪੁਰਬਾਂ ਸਮੇਂ ਗੁਰੂ ਦਰਬਾਰ ਦੀ ਸੁੰਦਰ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧ।
33. Transparency ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਖ਼ਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੈਸ਼ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲੱਗਭਗ ਬੰਦ ਹੋਈ ਹੈ।
34. ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਜੋ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਵੀ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਹ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਆਪ ਸਭ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਸਦਕਾ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ ਹਨ, ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਕੋਟਨ ਕੋਟ ਧੰਨਵਾਦ। ਜਾਣੇ-ਅਣਜਾਣੇ ਹੋਈਆਂ ਭੁੱਲਾਂ-ਗਲਤੀਆਂ ਲਈ ਮੁਆਫ਼ੀ ਬਖਸ਼ਣੀ ਜੀ। ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰੰਤਰ ਚਲਦਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗ ਤੇ ਅਸੀਸਾਂ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਜੀ।
ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ-ਸੰਗਤ ਜੀ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ।





HAPPY NEW YEAR

**ਡੈਂਟਰੋ ਕੈਰੀਅਰ ਲਿਮਿਟਿਡ ਦੀ
ਸਮੁੱਚੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ**

ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਅਤੇ ਮਾਘੀ

ਦੀਆਂ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

Harpinder Singh Bajwa-1 306 596 0960

Ajitpal Singh Bhullar- 1 306 201 7600



www.canadacommercialrealty.ca

Francis Lee

Associate Broker / REALTOR®

Cell: **(403) 680-6130**

o: **(403) 278-8899**



MaxWell Canyon Creek

#203, 20 Sunpark Plaza SE Calgary, AB T2X 3T2

E-mail: francislee@canadacommercialrealty.ca



Maxwell Canyon Creek
Associate Broker
IC&I Full Commercial Member

Francis Lee is highly trained *Commercial Professional*
providing outstanding services with clients looking for
commercial properties and business

ਦੇਖੋ, ਇਸ ਹਫਤੇ ਕਿੰਨੇ ਬਿਜਨਿਸ ਵਿਕਾਊ ਹਨ, ਜੇ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਬਿਜਨਿਸਮੈਨ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ!

<p>EXCEPTIONALLY WELL-LOCATED TRUCK STOP Asking : \$36,000,000, Revenue 2022 : \$55,965,918 ,Gas Liter 2022 : 27,720,000 - - Comprises of a gas station, card lock, C - store, leased franchise restaurant with 16 Acres land which was s built in 2019 and additional 7 Acres development potential is significant.</p> <p>APARTMENT & FULL SERVICE FRANCHISE HOTEL Asking : \$21,500,000,Revenue (Rental: \$1,252,560, Hotel:\$2,944,266 -88 rooms bachelor suite, 124 rooms of the hotel, 8 meeting room and leased out restaurant with 4.56 Acres land. - There is \$1.8 billion project in this city</p> <p>HILTON FRANCHISE HOEL WITH LEASED REASTAURANT Asking: \$17,500,000, Revenue: (2023 : \$4,024,601, 2022:\$3,634,128, 121 Rooms, 3 meeting room and leased restaurant (9,000/m) situated 2.87 Acres which was built in 2015.</p> <p>BET WESTERN PLUS FRANCHISE HOTEL WITH LEASED RESTAURANT Asking : \$15,370,000,Revenue (2023 : \$3,973,637) ,NOI (2023: \$1,396,000) - Four-storey limited-service hotel 105 guest rooms , pool with waterslide, a 5,250Sqft freestanding restaurant and 2.47 Acres land located at big city Alberta .</p> <p>GREAT CASH FLOW HOTEL IN CENTRAL AB Asking \$14,790,000, Revenue 2022: \$4,602,995 (Room: \$4,287,453, Rental: \$315,542) , 2023 :\$3,952,342(11 months), NOI 2022 :\$2,692,961 -138 room. Leased restaurant, Lounge and free-standing building Liquor store situated on 4.23 Acres land.</p> <p>STRONG CASH FLOW BEST WESTERN PLUS HOTEL Asking : \$13,490,000, Revenue : (2022 : \$3,279,814 ,2023 : \$4,092,277,), NOI (2022 : \$1,402,801, 2023 : \$1,946,781) -96 guest rooms limit service hotel situated 2.54 Acres land which was built in 2013 .</p>	<p>BEST WESTERN PLUS HOTEL Asking: \$12,700,000, Revenue (Year end March 31 2023: \$3,168,812) NOI : \$1,188,58388 rooms, 2 elevators with 3acres land which was built in 2013 located at very busy heavy major industry in major Hwy.</p> <p>FRANCHISE HOTEL AT RESORT AREA Asking: \$13,250,000, Revenue (Year End April 30) 2022:\$3,094,502 , 2023: \$3,652,872 ,2023 January to October (10months) : \$3,393,301 NOI 2022: \$1,556,707, 2023 : \$1,665,729 - 65-room, 2.48 Acres land with 93 paved parking stalls for the future extension which was built in 2018. - Main economic influence is transportation, tourism & snow mobile and the ski resort is in the process of development.</p> <p>FULL-SERVICE FRANCHISE HOTEL Asking: \$8,500,000, REVENUE 2023 till October (10 months) :\$4,623,679(Room : \$2,347,024, F&B : \$566,298,Liquor store: \$432,209, VLT :\$1,073,647, Other: \$204,501) - Reflagged 132 guest room to Quality Hotel & Conference center in November 2021 , Game room 32 VLT Machine, leased out Ricky's restaurant, Sports Lounge, 9,000 Sqft meeting space , Liquor store and Two 6 bed room staff house .</p> <p>FRANCHISE HOTEL IN CENTRAL AB Asking: \$5,490,000, Revenue 2022 : \$1,033,093, 2023 (Jan to October) :\$989,103 Well built as Best Western standard in Four Storey 66 rooms and 2.35 Acres land hotel with very Highway exposure.</p> <p>HOTEL IN CENTRAL AB Asking: \$3,890,00, Revenue(2022: \$855,855) , NOI (2022 : \$372,310) -Well maintained 2 storey 45 Rooms hotel that was built in 1999 with 2.95 Acres land located at on Hwy #13 well established city in Central AB.</p> <p>MOTEL IN CENTRAL ALBERTA Asking: \$2,090,000, Revenue : (2022 :\$597,066, 2023: \$606,126) NOI : 2023: \$335,368) - 44Rooms, 2 bed room manger suite and closed restaurant & Lounge in April 2017 due to manpower which is ready to operate and the VLT license also can apply which used to be 3 VLT Machine .</p>	<p>FULL SERVICE HOTEL Asking: \$1,790,000, Revenue 2021 :\$1,306,089 , 2022 :\$1,452,753 NOI: 2021 : \$208,006, 2022 :\$236,991 , 62 ROOM, Restaurant , Lounge with 2.892 Acres located at Northern Alberta. Owner operation potential will be significant since it has been operated by GM and the owner's cost is over \$5m.</p> <p>MOTEL WITH LEASED RESTAURANT IN SK (NEW) -Asking: \$2,430,000, Revenue(2022:\$652,618,2021:\$778,400), NOI (2022: \$357,999),50 Guest Rooms, leased 98 Seat Restaurant and 2.79Acres land located in north west Saskatchewan.</p> <p>CAR WASH IN BIG CITY AB Asking: \$4,950,000,Revenue (2021 : \$919,410,2022 : \$858,461, 2023 : \$892,021) -10 Barn type bay, 2 Auto Bay that was replaced with brand new in 2021. -All of equipment have been well maintained like brand new car wash.</p> <p>FRANCHISE CAMPGROUND IN 1000 ISLAND ON Asking: \$5,750,000), (Revenue : 2022:\$1,134,069, NOI :\$552,900) - 138 site including 10 Cabins plus 2,370sqft house with 87.68 Acres land which was built in 1999 and the extra land developments potential is significant.</p> <p>GAS STATION & CAR WASH Asking: \$2,400,000, Revenue 2022: \$3,769,237, NOI 2022:\$337,652 -Gas station, C Store, Touchless & wand Car Wash with 2.69 Acres land that was built in 2004 and renovated in 2013 located at the intersection of 2 highways.</p> <p>LIQUOR STORE NEAR CALGARY Asking : \$590,000, Revenue 2021 : \$1,839,711, 2022 : \$1,762,152, 2023 : \$1,758,709 Gross margin : 2021 : \$406,531, 2022 : \$393,922, 2023 : \$356,754 Size: 2,460 Sqft, Lease term : till April 30, 2029, and 5 years option.</p>
---	--	--

SOUTH POINTE



2021 COROLLA

ONLY \$58 A WEEK!

\$0 DOWN! LE





2020 RAV4

ONLY \$92 A WEEK!

\$0 DOWN! LE AWD



★ FREE ★
WINTER TIRES
WITH PURCHASE

★ FREE ★
REMOTE STARTER
WITH PURCHASE

★
0%
FINANCING AVAILABLE



AFSHEEN HARJEE
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



PREZ TIWANA
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



RISHI MUKHERJEE
NEW CAR SALES MANAGER



ZAK BHANJI
NEW CAR SALES MANAGER



MINAZ RATANSHI
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



MUHAMMAD YOUSAF
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

IT'S TIME TO TOYOTA

11150 35 ST SE
CALGARY, AB

CALL US!
403-567-8888

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM

CALGARYS #1 VOLUME TOYOTA DEALERSHIP

ਕੈਲਗਰੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ 'ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਦੂਰਦਰਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸੋਚ' ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਹੋਈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਗਿਆਤਾ, ਸਰਬੋਸ ਦਾਨੀ, ਕਵੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਉਰੇ) ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਸਿਰਜਕ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਦੂਰਦਰਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸੋਚ' ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਕੈਲਗਰੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਦੀ ਸਾਲ 2024 ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮੀਟਿੰਗ 6 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਤਸਵ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਗੁਰਦੀਸ਼ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸੋਚ-ਸਿਪਾਹੀ, ਸੱਤ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦਾ



ਨੇ ਕਲਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਦੀ ਕਲਾ ਵਰਤਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਚਰਣਾਮਤ ਦੀ ਬਜਾਏ ਖੰਡੇ ਬਾਣੇ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਾ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਭਗੰਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਜੋ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਸਰਹਿੰਦ ਉਪਰ ਜਿੱਤ ਇਸ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਕਰਕੇ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੋਈ। ਬਲਵਿੰਦਰ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਉਹ ਯੁੱਗ ਪੁਰਸ਼ ਹਨ ਜੋ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹਿੱਕ ਤੇ ਪੈੜ ਧਰਕੇ ਚਲੇ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਵੱਖਰੀ ਪਛਾਣ ਦੇ ਕੇ ਲੱਖਾਂ ਵਿੱਚ

ਖੜਾ ਵੀ ਨਿਵੇਕਲਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਇਸੇ ਦਿੱਖ ਕਰਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਦਿਆਂ ਸੁਣਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਪੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਤੁਰੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਫਿਕਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮਹਾਨ ਲੇਖਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰਤਮ ਦੇ ਸਾਥੀ ਇਮਰੋਜ਼ ਦੀ ਮੌਤ ਤੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਿਆਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰਤਮ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਮਿਲਣੀ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ। ਰੈੱਡ ਐਂਡ ਐਮ ਦੇ ਹੋਸਟ ਅਮਨਜੋਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਯਾਦਾਂ ਦੇ ਯਰੋਖੇ ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਂਝ

Advice from someone you trust.

Life's brighter under the sun

Life & Health Insurance • Critical Illness Insurance • Disability Insurance
Employee Benefits • RESP • TFSA • RRSP • Mutual Funds

Harvinder Singh*
587-574-0029
harvinder.h.singh@sunlife.com

*Mutual fund business is done with your advisor through Sun Life Financial Investment Services (Canada) Inc. Advisors and their corporations conduct insurance business through Sun Life Financial Distributors (Canada) Inc. Sun Life Assurance Company of Canada is the insurer and is a member of the Sun Life group of companies. © Sun Life Assurance Company of Canada, 2023.

Sun Life

ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਟਰੀ ਪੈਕਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
(ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਚਲੇਗਾ)
ਕੰਮ ਸਾਰਾ ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ
ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਟੈਂਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ
ਰਹਿਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪਰਬੰਧ ਹੈ

ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ

ਕਾਲ ਕਰੋ:
1 250 319 7263

NEW WAVE OPTICAL

#7-200-52nd Street NE Calgary, AB T2A-4K8
PH: 403-290-0307 FAX: 403-290-0306
Email: newwaveoptical@yahoo.com

All Type of Frames!
"Online" prices in store!
Complete Eyewear,
Contact lenses
and Sunglasses!

Unbeatable Price!

For more info call:
Sandeep Pandher
MANAGER
at **403-999-2500**

CHANDIGARH DRIVING SCHOOL

Don't Learn Safety by Accident

- Class 1, 3 & 5
- Brush up 1, 3 & 5
- Certification Courses
- Air Brake (Q endorsement)
- Advance Training Course
- Car & Tractor Tractor for Road Test

RAVINDER SINGH SOHI

Alberta Certified Class 1,3,5
(Driving Instructor)

We Can Speak English,
German, Punjabi, Hindi & Urdu

We have
24 years
Experience

Auto & Manual Truck For Training

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ

Ph.: 403-826-9150

ਸੈਕਟਰ 9 ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ ਨੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ
Email : cdsocalgary@yahoo.ca

Punjabi Chulha

ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲ੍ਹਾ

We Do Take-Out & Catering For All Events

ਫੋਨ ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਘਰ ਪ੍ਰਾਹੁਣੇ ਆ ਰਹੇ ਨੇ ਐਵੈ ਨਾ ਡਰੋ!
"ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲੇ" ਦੇ ਖਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਮਹਿਮਾਨਾ ਦੀ ਆਓ ਭਗਤ ਕਰੋ!
ਦਿਲ ਚਾਹੇ ਉੱਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਖਾਓ-ਦਿਲ ਚਾਹੇ ਘਰ ਲੈ ਜਾਓ!
ਆਪਣੇ ਘਰ ਵੇਲਣੇ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ, ਬੱਸ ਵੇਲਣੇ ਦੀ ਥਾਂ ਫੋਨ ਘੁਮਾਓ!

83 Martindale Blvd NE Calgary, AB T3J 3M7
P: 403-453-9000 / C: 403-477-5142

Restaurant &
Sweet Shop

ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲ੍ਹਾ
ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ

ਕੈਲਗਰੀ ਸਕਾਈਵਿਊ ਦੇ ਰੈਡ ਸਟੋਨ
ਏਰੀਆ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ।

A-CHOICE DRIVING SCHOOL

Bay# 324, 4774 Westwinds Dr NE
Calgary Alberta T3J 0L9
Tel: 403-473-1682

For All your Exterior Needs

B.B.S.
Exterior

Roofing / Siding / Stucco / Soffits & Fascia / Hardie
Shakes / SmartBoard / Eaves & Downspouts / Windows etc.

403.714.0455

bbsexterior@gmail.com

2024 ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਅਤੇ ਲੋਹੜੀ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਵਧਾਈਆਂ



LUCKY'S Mènt Məṣṣāṯ



DISTRIBUTOR LTD.

STANCE PHYSIO CHIRO & MASSAGE

Psychological/Mental Health Counselling Available

ਫਿਜ਼ੀਓਥੈਰੈਪੀ ਦੀਆਂ ਬੇਹਤਰੀਨ ਸਾਇਕੋਲੋਜੀਕਲ / ਮੈਂਟਲ ਹੈਲਥ ਕੌਂਸਲਿੰਗ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ
ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

www.stancephysio.com

Ph: +1(825)513-0151 Address: 470, 10980 38St NE AB Calgary

- Massage Therapy, Acupuncture/Dry Needling
- Manual Therapy Exercise Prescription
- Pain management post injury, arthritis, sprain/strain etc.
- Post MVA (Motor Vehicle Accident) recovery | WCB 1 PVT Insurance.
- Postural Correction & management.
- Neuro Muscular dysfunction
- Post Stroke Rehabilitation
- Pelvic Floor dysfunction
- Temporomandibular Joint (TMJ)

ਲਹਿੰਦੇ ਅਤੇ ਚੜਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਕਹਾਣੀ ਡਰਾਮੇ ਆਲੇ



ਸੁਰਜੀਤ ਜੱਸਲ
9814607737



ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਡਰਾਮੇ ਆਲੇ ਲਹਿੰਦੇ ਅਤੇ ਚੜਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਡਰਾਮੇ (ਨਾਟਕ) ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਹੀ ਲੰਡਨ ਨਾਟਕ ਖੇਡਣ ਆਏ ਬੀਏਟਰ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ। 19 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋ ਰਹੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਦੋਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਕਲਾਤਮਿਕ ਸਾਂਝ ਹੋਰ ਗੂੜੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਾਮੇਡੀ, ਰੁਮਾਂਸ ਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਡਰਾਮੇ ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਚੜਦੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਹਰੀਸ਼ ਵਰਮਾ, ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਅਤੇ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਚਾਹਲ ਨੇ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਜਦ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਨਾਮਵਾਰ ਅਦਾਕਾਰਾ ਰੁਬੀ ਅਨਮ, ਸਰਦਾਰ ਕਾਮਾਲ, ਮਲਿਕ ਆਸਫ਼ ਇਕਬਾਲ, ਹਨੀ ਅਲਬੋਲਾ ਤੇ ਕੇਸਰ ਪਿਆ ਨੇ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਅਦਾਕਾਰੀ ਸਫ਼ਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਰੀਸ਼ ਵਰਮਾ ਹੁਣ ਇਸ ਫਿਲਮ ਜ਼ਰੀਏ ਫਿਲਮੀ ਪਰਦੇ 'ਤੇ ਵੀ ਨਾਟਕ ਖੇਡਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗਾ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਹਰੀਸ਼ ਵਰਮਾ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪੂਰੀ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਪੱਗ ਬੰਨੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦਾ ਟੇਲਰ ਹਾਲਹਿ ਵਿੱਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਚੁਫੇਰਿਓ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਟੇਲਰ ਤੋਂ ਝਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਬੇਹੱਦ ਦਿਲਚਸਪ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਸੰਗੀਤ ਵੀ ਦਿਲ ਟੁੰਡਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗਿੱਲ ਮੋਸ਼ਨ ਪਿਕਚਰ ਦੇ ਬੈਨਰ ਹੇਠ ਬਣੀ ਨਿਰਮਾਤਾ ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਚੰਦਰ



ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਡਰਾਮੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਦੇਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਲੰਡਨ ਆਪਣਾ ਨਾਟਕ ਲੈ ਕੇ ਪੁੱਗੀ ਇਕ ਨਾਟਕ ਮੰਡਲੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਉਦੋਂ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਨਾਟਕ ਦੀ ਟੀਮ ਨਾਲ ਆਇਆ ਇਕ ਕਲਾਕਾਰ ਅਚਾਨਕ ਭੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਿਗਾਨੇ ਮਲਕ ਵਿੱਚ ਉਸ ਲਾਪਤਾ ਕਲਾਕਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਲੱਭਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁੱਛਣ ਵੱਲੋਂ ਰੱਖੇ ਗਏ ਨਾਟਕ ਦੇ ਸ਼ੋਅ ਨੂੰ ਵੀ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਡਰਾਮਾ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਰੰਗਮੰਚ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਣਾ ਉਸ ਲਈ ਬੇਹੱਦ ਹੁਮਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਕਈ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਆ ਚੁੱਕੀ ਅਦਾਕਾਰਾ ਸ਼ਰਨ ਕੌਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਖਰੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗੀ। ਉਹ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਇੱਕ ਨਾਮੀ ਮੇਕਅੱਪ ਆਰਟਿਸਟ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਣੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੇ ਲੇਖਕ ਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਚੰਦਰ ਕੰਬੋਜ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਫਿਲਮ ਦੋ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਕਲਾਤਮਿਕ ਸਾਂਝ ਦਾ ਨਮੂਨਾ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਹਰ ਵਰਗ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਆਵੇਗੀ। ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਵੱਡਾ ਸੁਨੇਹਾ ਵੀ ਦਿੰਦੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਉਹ ਵੀ ਬਤੌਰ ਫਿਲਮ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਆਪਣੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਵਧਾ ਕਰਦੀ ਇਹ ਫਿਲਮ ਦੋਵਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਾਂਝ ਵੀ ਹੋਰ ਗੂੜੀ ਕਰੇਗੀ।

ਕੰਬੋਜ ਨੇ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਡਾਇਰੈਕਟ ਚੰਦਰ ਕੰਬੋਜ ਅਤੇ ਉਪਦਰ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੇ ਸਹਿ ਨਿਰਮਾਤਾ ਵਿਕਾਸ ਪਵਨ, ਸੰਜੀਵ ਕੁਮਾਰ, ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਅਤੇ ਅਜਰ ਭੱਟ ਹਨ। ਕਰੋਟਿਵ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਰ ਘਾਲੀ ਦੀ ਦੇਖਰੇਖ ਹੇਠ ਬਣੀ ਇਸ ਖੂਬਸੂਰਤ ਫਿਲਮ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਹਰੀਸ਼ ਵਰਮਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦਾ ਟਾਈਟਲ ਹੀ ਫਿਲਮ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਬਿਆਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ

Trips Booker TRAVEL AGENCY

Airline Tickets/Hotel/Tours/Supers Visa Insurance

TRAVEL NOW AND PAY LATER
We Can Finance For 03 to 12 Months

LOWEST AIR FARE DEALS
USA, EUROPE, AUSTRALIA, MIDDLE EAST, MEXICO, CUBA, SOUTH AMERICA, CHINA, PHILIPPINES, INDIA, PAKISTAN

We Deals in: ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

- Airline Tickets
- Tour Packages
- Cruises
- Travel Insurance
- Super Visa Medical Insurance (Monthly Payment Plans)
- ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਟਿਕਟ
- ਟੂਰ ਪੈਕੇਜ
- ਕਰੂਜ਼
- ਟਰੇਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ (ਮੋਂਥਲੀ ਪੇਮੈਂਟ ਪਲੈਨਜ਼)

Calgary : 403 668 4800
Edmonton: 780 936 0045
Winnipeg: 204 410 2179
Regina & Saskatoon: 306 205 1340
Toll free: 1866 266 6500

3650 Westwinds Drive NE, Suite #105, Calgary AB T3J 0W9
E-mail: reservation@Tripsbooker.ca www.Tripsbooker.ca

ਤੁਹਾਡੀ ਤਸੱਲੀ ਦੀ ਸਾਡੀ ਗਾਰੰਟੀ ਐ

ਸਾਬੋਂ ਖਰੀਦੇ ਘਰ ਦਾ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਵੀ ਅਪਲਾਈਂਸ ਜਾਂ ਗੈਟ ਸਿਸਟਮ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਵੇ ਅਸੀਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਕੇ ਦੇਵਾਂਗੇ।*

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ 88 ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਨਾ ਵਿਕਿਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਫੀਸ ਦੇ ਵੇਚਾਂਗੇ **

ANDY BHALLA
Real Estate Agent
Residential, Commercial, Property Management and Rural

18 Months Satisfaction Guarantee with Every Purchase

Your Home Sold Guaranteed in 88 days or I will sell it for Free !!**

andybhalla@coldwellbanker.ca
www.homelistingscalgary.com

6420 6A ST SE Calgary AB T2H2B7 403-899-7171

COLDWELL BANKER MOUNTAIN CENTRAL



Parmeet Singh Boparai
 MLA FOR CALGARY-FALCONRIDGE
 Critic for Service Alberta & Consumer Protection

ਮਾਨ-ਸਨਮਾਨ
 ਦੀ ਕੋਈ ਖਤਮ
 ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਤਰੀਕ
 ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ

ਐਲਬਰਟਾ 'ਚ ਤਕਰੀਬਨ 10 'ਚੋਂ ਇਕ ਸੀਨੀਅਰ ਸਰੀਰਕ, ਮਾਨਸਿਕ ਜਾਂ ਕਾਮੂਕ ਦੁਰਵਿਹਾਰ, ਵਿੱਤੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ, ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਰੋਕਣ 'ਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣੋ:
Alberta.ca/ElderAbuse

Alberta

Delta-A Stucco Ltd.
 All Types of Stucco Work
 Specialist in : Acrylic and Texture Acrylic
 Quality Workmanship Ajmer Garcha Free Estimate

81 Taralea Manor NE Calgary AB T3J 5C4
 Ph : 403-615-0583, Fax : 403-351-8157
 Email : deltaastucco ltd.@hotmail.com

Sunder Building Supplies Ltd.
 We believe in quality

- CRC Roofing Supplies
- Drywall, Insulation
- Sound Control Products
- Stucco, T-Bar Ceiling
- Manufactured Stone
- Steel Studs &
- Accessories

Stucco Paper Flashing Wiring
 Free Estimate BEST Rates

Nirvair Singh Johal
 403-690-8700
 Bhajan Singh Johal
 403-561-0227

4612, 6 STREET NE CALGARY, AB

ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

RIG
 Group of Companies Inc.

Goliath
 Tractor Service Ltd.

Rig Logistics is now Hiring Long haul drivers for Canada & USA and LCV with minimum 2 year Hwy driving experience.

O: 403 285 1111ext# 100 | Fax: 403 567 0462 | Call : 403-862-1631
hr@riglogistics.com

4, 10 Wrangler Place SE
 Calgary (AB)

ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝਾ ਪੰਜਾਬ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਦੀ ਚੌਥੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ

ਹੁਣ 104 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੀਆਂ ਲਾਈਟਾਂ ਉਪਰ

606 ਸਿਟੀ ਸਕੇਪ ਸਕੇਅਰ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ ਗਈ ਐ



Mega Sanjha Punjab GROCERY STORE

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ, ਆਟਾ ਦਾਲਾਂ, ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦੇਗਾਂ, ਪਤੀਲੇ, ਕੜਛੀਆਂ, ਪਰੈਸ਼ਰ ਕੂਕਰ, ਮੰਜੇ, ਆਦਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ ।



FOUR LOCATIONS TO SERVE YOU

3690 Westwinds Dr NE,
Calgary, AB T3J 5H3

7171 80 Ave NE #117,
Calgary, AB T3J 0P6

570-6520 Falconridge
BLVD NE Calgary

606 Cityscape Square NE
Calgary, AB T3N 2A8

2 ਫਾਰ ਵਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੀਜ਼ਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਖਾਂਓਗੇ
ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ਭੁੱਲ ਜਾਓਗੇ
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦਾ ਸੁਆਦ
2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ ਯਾਦ



Call for Delivery

Westwinds
#123 – 55 Westwind
Cres NE Calgary, AB
403-285-9000

Nolan Hill
Unit 155, 50 Nolanridge
Court NW "Calgary, AB

Stonegate
#112 – 2250
Country Hills
Blvd NE Calgary, AB
403-818-9000

The Hills at Charlesworth
#3747 – 8th Ave SW
Edmonton, AB
780-250-9009

ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ 2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਦੀ ਫਰੈਂਚਾਈਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ
ਐਮਿਤ : 403-333-9000

2 For 1 Pizza House Franchise Application

Business Hours
Sunday – Thursday 11:00 am – 12:00 am
Friday & Saturday 11:00 am – 1:00 am
Location Hours May Vary

info@2for1pizzahouse.com
www.2for1pizzahouse.com

**"GREAT FOOD,
GREAT PRICE,
GREAT QUALITY!!"**



BHINDER EXTERIOR

ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਗੜੇਮਾਰੀ ਕਾਰਣ ਘਰਾਂ ਦੇ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਹੁਣ ਕੀ ਕਰੀਏ ?

ਤੁਸੀਂ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਸਿਰਫ ਭਿੰਡਰ ਐਕਸਟੀਰੀਅਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਾਲ ਹੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ।

ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪੇ ਹੀ ਡੀਲ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਸੋਧਣਾ ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਨਕੋਰ ਬਣਾ ਦੇਣਗੇ ।

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਸਾਈਡਿੰਗ ਚੋਜ ਕਰਕੇ ਸਟੈਕੋ ਵੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



All kind of Exterior Service

- * Siding * Soffit
- * Fascia * Cedar
- * Smart Board
- * Paper Wire
- * Stucco & Roofing
- * Eavestrough



Call: 403 680 0436

Email: sandeptoort72@gmail.com